

Before: Judge Alphons Orie, Presiding  
Judge Bakone Justice Moloto  
Judge Christoph Flügge

IT-09-92-T  
094561-094559  
19 OCTOBER 2015

Registrar: Mr. John Hocking

**Public Order**

The Prosecutor  
v.  
Ratko Mladić

**Order to redact the public transcript  
and the public broadcast of a hearing**

The Trial Chamber

(At the request of the Prosecutor / Defence and with the agreement of the parties)  
ORDERS that the following highlighted text (page 32 line 12) be omitted from the public transcript of the hearing of 19 October 2015 and be edited from the public broadcast of this hearing.

The screenshot shows a window titled "LiveNote SR - 19/10/2015 - Trial Day 373 - LiveNote, Inc.". The transcript text is as follows:

```

17|11:31:57 offices, new administrations were created, but that happened later as of
18|11:32:02 1993 or 1994, as I said.
19|11:32:14 Q. I would like us to briefly look at a Defence document so as to be
20|11:32:21 able to comment upon this one before us. For a short while, could we
21|11:32:26 have D00649.
22|11:32:36 A. We have an Official Note here. Tell us whether it contains
23|11:33:24 standard elements required by the rules in order to be part of an
24|11:33:33 Official Note. And if so, please tell us what they are.
25|11:33:37 A. Yes. There must be a heading. There must be a number, a date.
32:1|11:33:45 There should be the name of an operative or his code of the person
21|11:33:53 drafting it. They also need to specify the course of information,
31|11:33:56 because it can be fully reliable, reliable, unverified, unreliable, and
41|11:34:03 so on, so they need to specify whether the information they received was
51|11:34:09 reliable. Of course, they also had to sign and suggest measures to be
61|11:34:17 taken in order to further verify the information referred to.
71|11:34:50 This is what an SNS document should look like. We can see this
81|11:34:50 one was drafted as per the rules and according to the guide-lines issued
91|11:34:50 on providing information within the service.
10|11:34:50 Q. Without referring to the name of the person who signed this
11|11:34:53 document, do you nevertheless know him as your operative?
12|11:34:56 A. Yes. [Redacted]
13|11:35:06 Q. Thank you. Let us now go back to the previous document, P06890.
14|11:35:38 Official Note. Let us look at the last page in both versions.
15|11:35:58 All it says at the bottom is that it was drafted in two copies
16|11:36:06 and Milos is in the signature block.
17|11:36:15 MR. LUKIC: [Interpretation] Let us now go back to the first page,
18|11:36:17 please. Let me put my question now.
19|11:36:31 Q. According to you, does this document contain all the elements
20|11:36:37 necessary as envisaged by your service?
21|11:36:41 A. No.
22|11:36:43 Q. You have read the document, correct?
23|11:36:46 A. Yes, I had the occasion to read it device. I also received it
24|11:36:51 from you some two days ago. I read it. One can immediately say that it
25|11:36:58 does not correspond to the template of documents produced either by the
33:1|11:37:02 sector or state of national security, at least at the time when I was at
21|11:37:08 its helm.
31|11:37:15 Q. As you yourself said we see that the date, among other things, is
41|11:37:27 missing, but we can tell something from the contents. We see that we
51|11:37:28 don't know when the event referred to actually took place. Is this
61|11:37:35 customary and permissible in the way your service operated?
71|11:37:39 A. No. The first sentence should have contained a date, say: On
81|11:37:56 this or that date through contacts with a large number of sources and so
91|11:37:56 on. Whoever received the document cannot guess whether it was drafted
10|11:37:58 two months ago, half a year ago, or a year ago. Every document should
11|11:38:03 begin with a date. We spoke to this or that person on this or that date.
12|11:38:10 There is no need to mention names but at least the initials should be
13|11:38:15 there. And based on that, we know the time. It doesn't need to mean

```

The transcript is displayed in a window with a menu bar (File, Edit, Transcript, Search, Annotate, Issue, Report, Options, Window, Help) and a toolbar with icons for various functions like New Transcript, Open Transcript, etc. The status bar at the bottom indicates "32/12" and "Stopped".

The blacked-out text, as identified by the passages prior and subsequent thereto, is confidential. Any person or organisation, including media organisations, which has possession of the public recording of all or the relevant portion of the proceeding containing the confidential information is hereby enjoined from disclosing it to any other person(s) or organisation(s) as of the date and time this order is received. The failure to conform may result in contempt charges being issued by the Tribunal against the disclosing person or organisation.

Alphons Orie  
Presiding Judge

Before:

Judge Alphons Orie, Presiding  
 Judge Bakone Justice Moloto  
 Judge Christoph Flügge

Registrar:

Mr. John Hocking

**Public Order**

The Prosecutor

v.

Ratko Mladić

---

Order to redact the public transcript  
 and the public broadcast of a hearing

---

The Trial Chamber

(At the request of the Prosecutor / Defence and with the agreement of the parties)

ORDERS that the following highlighted text (page 44 line 11 and line 12) be omitted from the public transcript of the hearing of 19 October 2015 and be edited from the public broadcast of this hearing.

LineNote SR - 19/10/2015 Trial Day 473 - LiveNote, Inc.

File Edit Transcript Search Annotate Issue Report Options Window Help

17 1:57:30 MR. LUKIC: [Interpretation].  
 18 1:57:30 Q. So in paragraph 4 of your statement, you said that on the 6th of  
 19 1:57:33 April, 1992, you were appointed chief of the National Security Service  
 20 1:57:39 sector. And in paragraph 26, you said where it was that you had your  
 21 1:57:54 departments. That was in Ilidza, Ilijas, Pale, and Sokolac. And the  
 22 1:58:00 headquarters of the service was in Lukavica. What about Trnovo, was  
 23 1:58:08 there a department there?  
 24 1:58:09 A. No. No. There wasn't a department in Trnovo. That is to say,  
 25 1:58:20 when I was appointed chief of the Sarajevo SSNB, we had four departments:  
 43:1 1:58:45 Ilidza, Ilijas, Pale, and Sokolac, and the headquarters of the sector was  
 2 1:58:45 in Lukavica.  
 3 1:58:45 MR. LUKIC: Let us see P0688 now, please.  
 4 1:59:04 Q. [Interpretation] I showed you this information, this report on  
 5 1:59:05 the operation and activities of the TO command Main Staff and the  
 6 1:59:34 commanding personnel of the Trnovo armed forces. Let us look at the last  
 7 1:59:35 page of this document. It just says State Security Service Trnovo, by  
 8 1:59:39 way of a signature.  
 9 1:59:43 So this kind of signature, department of SDB Trnovo, could that  
 10 1:59:50 have existed in somebody from your service had written this up?  
 11 1:59:58 A. No.  
 12 2:00:04 Q. I'm not going to put any questions to you because we can see it  
 13 2:00:10 from the document itself. We don't see who it was that compiled this  
 14 2:00:12 document. Should we be able to see -- if somebody from your service had  
 15 2:00:30 written this up, should we see who the author was?  
 16 2:00:31 A. Yes, we would have to see who the author was.  
 17 2:00:31 Q. It can be seen that one cannot see who this document is being  
 18 2:00:33 sent to. Is that the way it was supposed to be? Were we supposed to be  
 19 2:00:42 able to see who this document is being sent to?  
 20 2:00:46 A. Certainly. Because in fact had our service written this  
 21 2:00:54 document, it would have had to reach my desk. It's May 1992.  
 22 2:00:59 Q. June.  
 23 2:01:01 A. Yes, but I was chief of sector at that point in time, but we  
 24 2:01:07 never received a single document from Trnovo and we could not get to  
 25 2:01:11 Trnovo at that point in time. Our department was in Ilidza and there was  
 44:1 2:01:17 no communication with Trnovo because of the sniping and because of the  
 2 2:01:21 situation there. And as for these documents that you showed me the other  
 3 2:01:28 day, there is a reference to a Muslim barricade; that is to say, that the  
 4 2:01:37 road is inaccessible.  
 5 2:01:43 Q. Did you ever have any operatives in Trnovo?  
 6 2:01:48 A. I don't think so. I think that we dealt with Trnovo only when  
 7 2:01:53 there was fighting for Trnovo. That is to say, in a period that came  
 8 2:02:00 after this one. Since that road was very important to us because of the  
 9 2:02:05 link with Herzegovina from Foca onwards. At that point in time, we would  
 10 2:02:12 sent an operative who is familiar with the ground. Usually it was people  
 11 2:02:16 like that who were sent in. We saw a signature a moment ago, [REDACTED]  
 12 [REDACTED], and he usually went there in order to be able to follow the  
 13 2:02:53 combat activities taking place in the area of Trnovo.

New Transcript Open Transcript Print Up Quick Find Paste Go To Page Full Text Query Print Disclosure Continue

[44/14] Stop

The blacked-out text, as identified by the passages prior and subsequent thereto, is confidential.

Any person or organisation, including media organisations, which has possession of the public recording of all or the relevant portion of the proceeding containing the confidential information is hereby enjoined from disclosing it to any other person(s) or organisation(s) as of the date and time this order is received. The failure to conform may result in contempt charges being issued by the Tribunal against the disclosing person or organisation.

---

Alphons Orie  
 Presiding Judge

Before:

Judge Alphons Orie, Presiding  
Judge Bakone Justice Moloto  
Judge Christoph Flügge

Registrar:

Mr. John Hocking

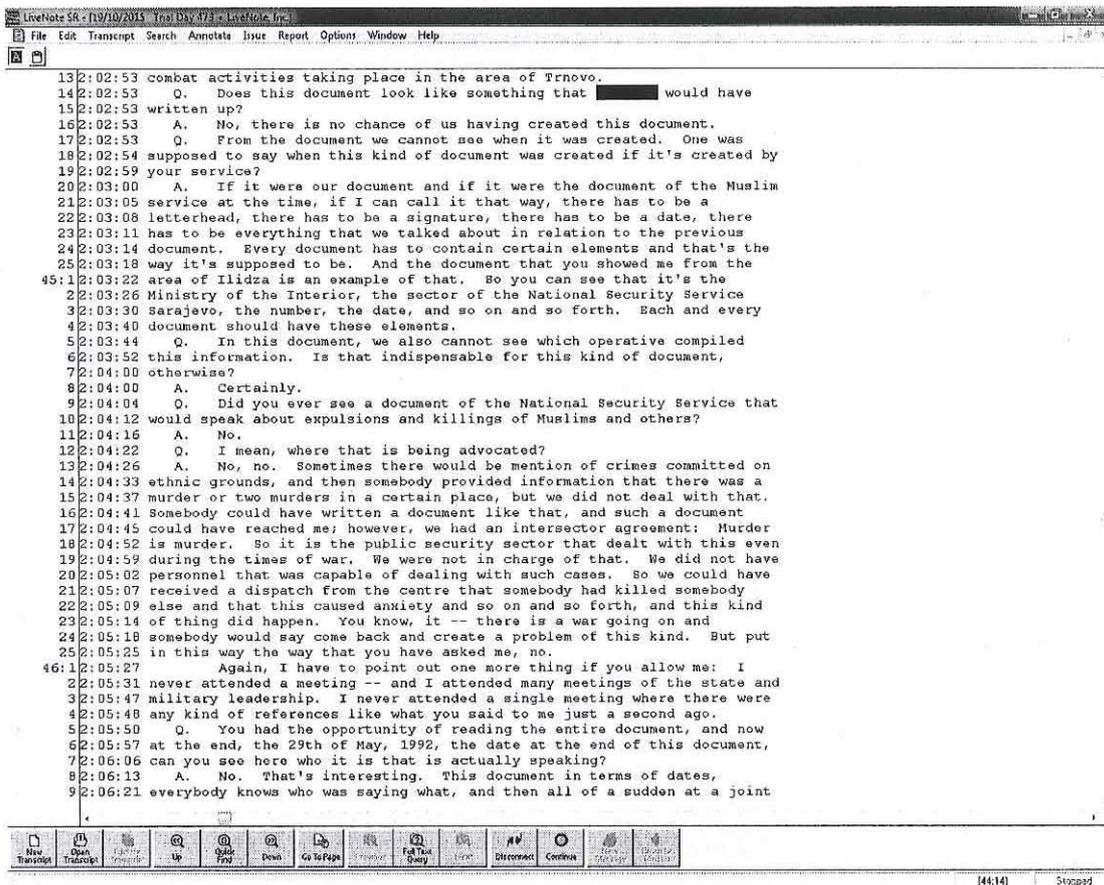
**Public Order**

The Prosecutor  
v.  
Ratko Mladić

**Order to redact the public transcript  
and the public broadcast of a hearing**

The Trial Chamber

(At the request of the Prosecutor / Defence and with the agreement of the parties)  
ORDERS that the following highlighted text (page 44 line 14) be omitted from the public transcript of the hearing of 19 October 2015 and be edited from the public broadcast of this hearing.



The blacked-out text, as identified by the passages prior and subsequent thereto, is confidential. Any person or organisation, including media organisations, which has possession of the public recording of all or the relevant portion of the proceeding containing the confidential information is hereby enjoined from disclosing it to any other person(s) or organisation(s) as of the date and time this order is received. The failure to conform may result in contempt charges being issued by the Tribunal against the disclosing person or organisation.

Alphons Orie  
Presiding Judge